

## Ассамблеи государств-членов ВОИС

Пятьдесят четвертая серия заседаний  
Женева, 22 – 30 сентября 2014 г.

### ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

*Меморандум Секретариата*

1. Настоящий документ касается сессий следующих 20 Ассамблей и других органов государств-членов ВОИС, а также Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, которые проведут свои очередные или внеочередные сессии 22 - 30 сентября 2014 г., а именно:

- (1) Генеральной Ассамблеи ВОИС, сорок шестая (25-я внеочередная) сессия;
- (2) Конференции ВОИС, тридцать пятая (14-я внеочередная) сессия;
- (3) Координационного комитета ВОИС, семидесятая (45-я очередная) сессия;
- (4) Ассамблеи Парижского союза, сорок девятая (28-я внеочередная) сессия;
- (5) Исполнительного комитета Парижского союза, пятьдесят четвертая (50-я очередная) сессия;
- (6) Ассамблеи Бернского союза, сорок третья (22-я внеочередная) сессия;
- (7) Исполнительного комитета Бернского союза, шестидесятая (45-я очередная) сессия;
- (8) Ассамблеи Мадридского союза, сорок восьмая (28-я внеочередная) сессия;
- (9) Ассамблеи Гаагского союза, тридцать четвертая (15-я внеочередная) сессия;
- (10) Ассамблеи Ниццкого союза, тридцать четвертая (13-я внеочередная) сессия;
- (11) Ассамблеи Лиссабонского союза, тридцатая первая (11-я внеочередная) сессия;
- (12) Ассамблеи Локарнского союза, тридцать четвертая (14-я внеочередная) сессия;
- (13) Ассамблеи Союза МПК [Международная патентная классификация], тридцать пятая (16-я внеочередная) сессия;
- (14) Ассамблеи Союза РСТ [Договор о патентной кооперации], сорок шестая (27-я внеочередная) сессия;

- (15) Ассамблеи Будапештского союза, тридцать первая (14-я внеочередная) сессия;
- (16) Ассамблеи Венского союза, двадцать седьмая (12-я внеочередная) сессия;
- (17) Ассамблеи ДАП [Договор ВОИС по авторскому праву], четырнадцатая (8-я внеочередная) сессия;
- (18) Ассамблеи ДИФ [Договор ВОИС по исполнениям и фонограммам], четырнадцатая (8-я внеочередная) сессия;
- (19) Ассамблеи PLT [Договор о патентном праве], тринадцатая (8-я внеочередная) сессия;
- (20) Ассамблеи Сингапурского договора [Сингапурский договор о законах по товарным знакам], седьмая (4-я внеочередная) сессия.

## Члены

2. Ниже перечислены члены каждой из 20 Ассамблей и других органов государств-членов:

- (1) Генеральная Ассамблея ВОИС: Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Святой Престол, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт (с 2 декабря 2014 г.), Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве (179).
- (2) Конференция ВОИС<sup>1</sup>: перечисленные выше государства-члены Генеральной Ассамблеи ВОИС, а также Афганистан, Эритрея, Эфиопия, Кирибати, Мальдивы, Мьянма, Сомали, Тувалу (с 4 июня 2014 г.) (179 + 8 = 187).
- (3) Координационный комитет ВОИС: Афганистан (специальный), Алжир, Ангола, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бразилия, Болгария, Буркина-Фасо, Камерун, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия (специальный), Финляндия, Франция, Габон, Грузия, Германия, Гана, Гватемала, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Кения, Люксембург, Малайзия, Мексика, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша,

---

1 Члены Конференции ВОИС являются членами ВОИС.

Португалия, Республика Корея, Румыния, Российская Федерация, Сенегал, Сингапур, Словения, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Швеция, Швейцария (ex officio), Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Соединенное Королевство, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вьетнам, Замбия, Зимбабве (83).

- (4) Ассамблея Парижского союза: Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Камбоджа, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эстония, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Святой Престол, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт (с 2 декабря 2014 г.), Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве (174).
- (5) Исполнительный комитет Парижского союза:  
Алжир, Ангола, Австралия, Австрия, Барбадос, Бельгия, Бразилия, Болгария, Канада, Китай, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Корейская Народно-Демократическая Республика, Сальвадор, Франция, Габон, Грузия, Германия, Гана, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Малайзия, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Филиппины, Польша, Португалия, Российская Федерация, Сенегал, Испания, Швейцария (ex officio), Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Уругвай (43).
- (6) Ассамблея Бернского союза: Албания, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай,

Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Святой Престол, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт (с 2 декабря 2014 г.), Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Намибия, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве (165).

(7) Исполнительный комитет Бернского союза:

Армения, Азербайджан, Бангладеш, Буркина-Фасо, Камерун, Чили, Колумбия, Чешская Республика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Финляндия, Гватемала, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Люксембург, Непал, Нигерия, Пакистан, Перу, Республика Корея, Румыния, Сингапур, Словения, Южная Африка, Шри-Ланка, Швеция, Швейцария (ex officio), Таиланд, Соединенное Королевство, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам, Замбия, Зимбабве (40).

(8) Ассамблея Мадридского союза: Албания, Алжир, Антигуа и Барбуда, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бутан, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Болгария, Чили, Колумбия, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Египет, Эстония, Европейский союз, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Гана, Греция, Венгрия, Исландия, Индия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Казахстан, Кения, Кыргызстан, Латвия, Лесото, Либерия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Намибия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Оман, Филиппины, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Испания, Судан, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, бывшая югославская Республика Македония, Тунис, Турция, Туркменистан, Украина, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Узбекистан, Вьетнам, Замбия (92).

(9) Ассамблея Гаагского союза: Африканская организация интеллектуальной собственности (АОИС), Албания, Армения, Азербайджан, Бельгия, Белиз,

Бенин, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Болгария, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Египет, Эстония, Европейский союз, Финляндия, Франция, Габон, Грузия, Германия, Гана, Греция, Венгрия, Исландия, Италия, Кыргызстан, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мали, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Намибия, Нидерланды, Нигер, Норвегия, Оман, Польша, Республика Корея (с 1 июля 2014 г.), Республика Молдова, Румыния, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сербия, Сингапур, Словения, Испания, Суринам, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, бывшая югославская Республика Македония, Тунис, Турция, Украина (62).

- (10) Ассамблея Ниццкого союза: Албания, Алжир, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Бенин, Босния и Герцеговина, Болгария, Китай, Хорватия, Куба, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Доминика, Египет, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Гвинея, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кыргызстан, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малави, Малайзия, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Испания, Суринам, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, бывшая югославская Республика Македония, Тринидад и Тобаго, Турция, Туркменистан, Украина, Соединенное Королевство, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан (82).
- (11) Ассамблея Лиссабонского союза: Алжир, Босния и Герцеговина, Болгария, Буркина-Фасо, Конго, Коста-Рика, Куба, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Франция, Габон, Грузия, Венгрия, Иран (Исламская Республика), Израиль, Италия, Мексика, Черногория, Никарагуа, Перу, Португалия, Республика Молдова, Сербия, Словакия, бывшая югославская Республика Македония, Того, Тунис (27).
- (12) Ассамблея Локарнского союза: Аргентина, Армения, Австрия, Азербайджан, Беларусь, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Китай, Хорватия, Куба, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Гвинея, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Япония (с 24 сентября 2014 г.), Казахстан, Кыргызстан, Латвия, Малави, Мексика, Монголия, Черногория, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Сербия, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Таджикистан, бывшая югославская Республика Македония, Тринидад и Тобаго, Турция, Туркменистан, Украина, Соединенное Королевство, Уругвай, Узбекистан (54).
- (13) Ассамблея Союза МПК: Албания, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Беларусь, Бельгия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Болгария, Канада, Китай, Хорватия, Куба, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Египет, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Гвинея, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Казахстан, Кыргызстан, Люксембург, Малави, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Сербия, Словакия, Словения, Испания, Суринам, Швеция, Швейцария, Таджикистан, бывшая югославская

Республика Македония, Тринидад и Тобаго, Турция, Туркменистан, Украина, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан (62).

- (14) Ассамблеи Союза РСТ: Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эстония, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Казахстан, Кения, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Намибия, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Филиппины, Перу, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Китс и Невис, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Судан, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Узбекистан, Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве (148).
- (15) Ассамблея Будапештского союза: Албания, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, Болгария, Канада, Чили, Китай, Коста-Рика, Хорватия, Куба, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Доминиканская Республика, Сальвадор, Египет, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Гватемала, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Иордания, Казахстан, Кыргызстан, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мексика, Монако, Черногория, Марокко, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Оман, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Швеция, Швейцария, Таджикистан, бывшая югославская Республика Македония, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Узбекистан (79).
- (16) Ассамблея Венского союза: Армения, Австрия, Босния и Герцеговина, Болгария, Хорватия, Куба, Франция, Гвинея, Ямайка, Иордания, Кыргызстан, Люксембург, Малайзия, Мексика, Черногория, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сент-Люсия, Сербия, Словения, Швеция, бывшая югославская Республика Македония, Тринидад и

Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Украина, Соединенное Королевство, Уругвай (32).

- (17) Ассамблея ДАП: Албания, Алжир, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Болгария, Буркина-Фасо, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эстония, Европейский союз, Финляндия, Франция, Габон, Грузия, Гана, Германия, Греция, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Венгрия, Индонезия, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кыргызстан, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малайзия, Мали, Мальта, Мексика, Монголия, Черногория, Марокко, Нидерланды, Никарагуа, Оман, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Сент-Люсия, Сенегал, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Таджикистан, бывшая югославская Республика Македония, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Уругвай (92).
- (18) Ассамблея ДИФ: Албания, Алжир, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Болгария, Буркина-Фасо, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эстония, Европейский союз, Финляндия, Франция, Габон, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Венгрия, Индонезия, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кыргызстан, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малайзия, Мали, Мальта, Мексика, Монголия, Черногория, Марокко, Нидерланды, Никарагуа, Оман, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Сенегал, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Таджикистан, бывшая югославская Республика Македония, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Уругвай (93).
- (19) Ассамблея РЛТ: Албания, Армения, Австралия, Бахрейн, Босния и Герцеговина, Хорватия, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Венгрия, Ирландия, Казахстан, Кыргызстан, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Черногория, Нидерланды, Нигерия, Оман, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сербия, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, бывшая югославская Республика Македония, Украина, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Узбекистан (36).
- (20) Ассамблея Сингапурского договора: Армения, Австралия, Беларусь, Бельгия, Ведомство Бенилюкса по интеллектуальной собственности (ВОИР), Бенин (в ожидании сдачи на хранение документа о присоединении АОИС), Болгария, Хорватия, Дания, Эстония, Франция, Германия, Исландия, Ирак (с 29 ноября 2014 г.), Италия, Казахстан, Кыргызстан, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мали (в ожидании сдачи на хранение документа о присоединении АОИС), Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Польша, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Сербия, Сингапур, Словакия, Испания, Швеция, Швейцария, бывшая югославская Республика Македония, Украина, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки (37).

## Наблюдатели

3. Любое государство, которое является участником Конференции ВОИС, не будучи членом любой из АССАМБЛЕЙ ИЛИ любого из ОРГАНОВ, УКАЗАННЫХ в подпунктах 1 и 3 – 20 пункта 1 ВЫШЕ, может быть представлено наблюдателями в упомянутых Ассамблеях и органах. Любое государство, которое является членом Организации Объединенных Наций или любого из ее специализированных учреждений (за исключением ВОИС), не будучи членом любой из АССАМБЛЕЙ ИЛИ любого из ОРГАНОВ, УКАЗАННЫХ В ПУНКТЕ 1 ВЫШЕ, может быть представлено наблюдателями в упомянутых Ассамблеях и органах<sup>2</sup>.

4. Ниже перечислены другие *наблюдатели*, представители которых приглашены к участию во:

всех двадцати АССАМБЛЕЯХ<sup>2</sup> или ОРГАНАХ, УКАЗАННЫХ В ПУНКТЕ 1, ВЫШЕ:

- (i) Палестина;
- (ii) Организация Объединенных Наций (ООН), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ), Международный банк реконструкции и развития (МБРР), Международная организация гражданской авиации (ИКАО), Международная ассоциация развития (МАР), Международная финансовая корпорация (МФК), Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР), Международная организация труда (МОТ), Международная морская организация (ИМО), Международный валютный фонд (МВФ), Международный союз электросвязи (МСЭ), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Всемирный почтовый союз (ВПС), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Всемирная метеорологическая организация (ВМО) (17);
- (iii) Африканская организация интеллектуальной собственности (АОИС), Африканская региональная организация интеллектуальной собственности (АРОИС), Радиовещательный союз арабских государств (РСАГ), Ведомство Бенилюкса по интеллектуальной собственности (BOIP), Евразийское патентное ведомство (ЕАПВ), Европейское патентное ведомство (ЕПВ), Международный союз по охране новых сортов растений (UPOV), Межгосударственный совет по вопросам охраны промышленной собственности (МГСОПС), Патентный институт стран Северной Европы (NPI), Патентное ведомство Совета по сотрудничеству арабских государств Персидского залива (GCC Patent Office) (10);
- (iv) Африканский региональный центр технологий (ARCT), Группа государств Африки, Карибского бассейна и Тихого океана (Группа АКТ), Африканский союз (АС), Организация Арабской Лиги по вопросам

<sup>2</sup> За исключением Координационного комитета, в котором единственными наблюдателями являются государства-участники Конференции ВОИС, не являющиеся членами данного Комитета.

образования, культуры и науки (ALECSO), Арабская организация по промышленному развитию и горному делу (AIDMO), Азиатско-Африканский консультативный комитет по правовым вопросам (AALCC), Ассоциация стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН), Карибское сообщество (КАРИКОМ), Секретариат по экономической интеграции в Центральной Америке (SIECA), Единая платформа языковых ресурсов и технологий в качестве панъевропейской исследовательской инфраструктуры (CLARIN ERIC), Фонд содружества по техническому сотрудничеству (CFTC), Содружество независимых государств (СНГ), Содружество по распространению знаний (COL), Секретариат Содружества, *Экономическое и валютное сообщество стран Центральной Африки (CEMAC)*, Сообщество португалоговорящих стран (CPLP), Конференция латиноамериканских органов по информатике (CALAI), Совет Европы (СЕ), Экономическое сообщество стран Больших озер (CEPGL), Европейский аудиовизуальный наблюдательный совет, Европейская комиссия (ЕК), Европейская ассоциация свободной торговли (ЕФТА), Федерация арабских научно-исследовательских советов (FASRC), Генеральный секретариат Андского сообщества, Гаагская конференция по частному международному праву (НССН), Международная организация уголовной полиции (ИНТЕРПОЛ), Международный институт унификации частного права (UNIDROIT), Международный совет по оливковому маслу (ИООС), Международное бюро по виноделию и винам (ИВО), Исламская организация по вопросам образования, науки и культуры (ИСЕСКО), Международная организация ИТЭР по термоядерной энергии для совместной реализации проекта ИТЭР (Организация ИТЭР), Латиноамериканская экономическая система (SELA), Латиноамериканская ассоциация по интеграции (ЛАИА), Лига арабских государств (ЛАГ), *Сеть технологической информации Латинской Америки (RITLA)*, Региональный центр по развитию книжного дела в Латинской Америке и Карибском бассейне (CERLALC), *Генеральный секретариат иберо-американских стран (SEGIB)*, *Международная организация «Франкофония» (OIF)*, Организация американских государств (ОАГ), Организация восточнокарибских государств (ОЕКС), Организация исламского сотрудничества (ОИС), Сообщество развития стран Юга Африки (SADC), Западноафриканский экономический и валютный союз (WAEMU), Всемирная торговая организация (ВТО) (45);

- (v) все неправительственные организации, имеющие статус наблюдателя при ВОИС и Союзах, административные функции которых выполняет ВОИС; перечень этих организаций содержится в приложении.

### Документы

5. Подготовительные документы к сессиям 20 органов распределены по категориям (всего 21): 20 категорий соответствуют тематике 20 органов, а в 21-ю включены документы, представляющие интерес более чем для одного органа. Последняя категория имеет индекс «A/54». Для остальных 20 используются индексы, обозначающие название органа, с арабскими цифрами, указывающими на номер сессии. Ниже приводится перечень этих категорий:

WO/GA/46	для Генеральной Ассамблеи ВОИС;
WO/CF/35	для Конференции ВОИС;
WO/CC/70	для Координационного комитета ВОИС;
P/A/49	для Ассамблеи Парижского союза;

P/EC/54	для Исполнительного комитета Парижского союза;
V/A/43	для Ассамблеи Бернского союза;
V/EC/60	для Исполнительного комитета Бернского союза;
MM/A/48	для Ассамблеи Мадридского союза (товарные знаки);
H/A/34	для Ассамблеи Гаагского союза;
N/A/34	для Ассамблеи Ниццкого союза;
LI/A/31	для Ассамблеи Лиссабонского союза;
LO/A/34	для Ассамблеи Локарнского союза;
IPC/A/35	для Ассамблеи Союза Международной патентной классификации;
PCT/A/46	для Ассамблеи (Союза) Договора о патентной кооперации;
BP/A/31	для Ассамблеи Будапештского союза;
VA/A/27	для Ассамблеи Венского союза;
WCT/A/14	для Ассамблеи Договора ВОИС по авторскому праву;
WPPT/A/14	для Ассамблеи Договора ВОИС по исполнениям и фонограммам;
PLT/A/13	для Ассамблеи Договора о патентном праве;
STLT/A/7	для Ассамблеи Сингапурского договора о законах по товарным знакам.

#### Правила процедуры

6. Правила, определяющие процедуру работы Ассамблей и других органов государств-членов ВОИС и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, включают в себя положения договоров, учреждающих ВОИС и Союзы, т.е. «Общие правила процедуры ВОИС» (публикация 399 Rev.3), а также отдельный свод правил под названием «Специальные правила процедуры» (документ АВ/XXIV/INF/2) для большинства других органов. Указанные договоры, а также публикация и документ предоставляются по требованию.

[Приложение следует]



INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS  
ADMITTED AS OBSERVERS TO THE MEETINGS OF THE ASSEMBLIES

ORGANISATIONS INTERNATIONALES NON GOUVERNEMENTALES  
ADMISES EN QUALITÉ D'OBSERVATEURS  
AUX RÉUNIONS DES ASSEMBLÉES

1.	Action Aid	-----
2.	Actors, Interpreting Artists Committee (CSAI)	Comité "acteurs, interprètes" (CSAI)
3.	African Agricultural Technology Foundation (AATF)	-----
4.	African Intellectual Property Association (AIPA)	-----
5.	Afro-Asian Book Council (AABC)	-----
6.	Alfa-Redi	Alfa-Redi
7.	American Federation of Musicians of the United States and Canada (AFM)	Fédération américaine des musiciens des États-Unis d'Amérique et du Canada (AFM)
8.	AmSong	AmSong
9.	Arab Federation for the Protection of Intellectual Property Rights (AFPIPR)	Fédération arabe pour la protection des droits de propriété intellectuelle (AFPIPR)
10.	Arab Society for Intellectual Property (ASIP)	Société arabe pour la propriété intellectuelle (ASIP)
11.	ASEAN Intellectual Property Association (ASEAN IPA)	Association de l'ANASE pour la propriété intellectuelle (ASEAN IPA)
12.	Asia & Pacific Internet Association (APIA)	-----
13.	Asian Patent Attorneys Association (APAA)	Association asiatique d'experts juridiques en brevets (APAA)
14.	Asia-Pacific Broadcasting Union (ABU)	Union de radiodiffusion Asie-Pacifique (URAP)
15.	-----	Association des praticiens du droit des marques et des modèles (APRAM)
16.	-----	Association européenne des éditeurs de journaux (ENPA)
17.	-----	Association européenne pour la protection des œuvres et services cryptés (AEPOC)

18.	Association for the International Collective Management of Audiovisual Works (AGICOA)	Association de gestion internationale collective des oeuvres audiovisuelles (AGICOA)
19.	Association for the Protection of Industrial Property in the Arab World (APPIMAF)	Association pour la protection de la propriété industrielle dans le monde arabe (APPIMAF)
20.	Association of Commercial Television in Europe (ACT)	Association des télévisions commerciales européennes (ACT)
21.	Association of European Performers' Organizations (AEPO-ARTIS)	Association des organisations européennes d'artistes interprètes (AEPO)
22.	Association of European Radios (AER)	Association européenne des radios (AER)
23.	Association IQSensato (IQSensato)	-----
24.	-----	Association pour la promotion de la propriété intellectuelle en Afrique (APPIA)
25.	Benelux Association of Trademark and Design Agents (BMM)	Association Benelux des conseils en marques et modèles (BMM)
26.	Biotechnology Industry Organization (BIO)	Organisation des industries de biotechnologie (BIO)
27.	Business Software Alliance (BSA)	-----
28.	Cambia	-----
29.	Caribbean Broadcasting Union (CBU)	Union des radiodiffusions des Caraïbes (CBU)
30.	Center for International Environmental Law (CIEL)	Centre pour le droit international de l'environnement (CIEL)
31.	Central and Eastern European Copyright Alliance (CEECA)	-----
32.	Centre for Innovation Law and Policy (the Centre)	-----
33.	Centre for International Intellectual Property Studies (CEIPI)	Centre d'études internationales de la propriété intellectuelle (CEIPI)
34.	Chartered Society of Designers (CSD)	-----
35.	Civil Society Coalition (CSC)	-----
36.	Coalition for Intellectual Property Rights (CIPR)	-----

37.	Committee of National Institutes of Patent Agents (CNIPA)	Comité des instituts nationaux d'agents de brevets (CNIPA)
38.	Communia, International Association (Communia)	Communia, association internationale (Association Communia)
39.	Computer and Communication Industry Association (CCIA)	Association de l'industrie de l'informatique et de la communication (CCIA)
40.	Computer Law Association (CLA)	Association du droit de l'informatique (CLA)
41.	Computer Professionals for Social Responsibility (CPSR)	-----
42.	-----	Confédération européenne des producteurs de spiritueux (CEPS)
43.	-----	Conseil francophone de la chanson (CFC)
44.	Consumers International (CI)	-----
45.	Co-ordinating Council of Audiovisual Archives Associations (CCAAA)	Conseil de coordination des associations d'archives audiovisuelles (CCAAA)
46.	Coordination of European Independent Producers (CEPI)	Coordination européenne des producteurs indépendants (CEPI)
47.	Coordination of European Picture Agencies-News and Stock (CEPIC)	-----
48.	Council on Health Research for Development (COHRED)	-----
49.	Creative Commons Corporation	-----
50.	CropLife International	-----
51.	DIGITALEUROPE	-----
52.	Digital Media Association (DiMA)	-----
53.	Digital Video Broadcasting (DVB)	-----
54.	Drugs for Neglected Diseases <i>initiative</i> (DNDi)	-----
55.	Education International (EI)	Internationale de l'éducation (IE)
56.	Electronic Information for Libraries (eIFL.net)	-----
57.	<i>Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales</i> (EGEDA)	-----
58.	European Alliance of Press Agencies (EAPA)	Alliance européenne des agences de presse (EAPA)

59.	European Association of Communications Agencies (EACA)	-----
60.	European Brands Association (AIM)	Association des industries de marque (AIM)
61.	European Broadcasting Union (EBU)	Union européenne de radio-télévision (UER)
62.	European Bureau of Library, Information and Documentation Associations (EBLIDA)	-----
63.	European Cable Communications Association (ECCA)	-----
64.	European Chemical Industry Council (CEFIC)	Conseil européen de l'industrie chimique (CEFIC)
65.	European Committee for Interoperable Systems (ECIS)	-----
66.	European Communities Trade Mark Association (ECTA)	Association communautaire du droit des marques (ECTA)
67.	European Composer and Songwriter Alliance (ECSA)	-----
68.	European Computer Manufacturers Association (ECMA)	Association européenne de constructeurs de calculateurs électroniques (ECMA)
69.	European Consumers' Organization (BEUC)	Bureau européen des Unions de consommateurs (BEUC)
70.	European Council of American Chambers of Commerce (ECACC)	Conseil européen des chambres de commerce américaines (ECACC)
71.	European Crop Protection Association (ECPA)	Association européenne pour la protection des cultures (ECPA)
72.	European Digital Media Association (EDiMA)	Association européenne des médias numériques (EDiMA)
73.	European Digital Rights (EDRI)	-----
74.	European Federation of Agents of Industry in Industrial Property (FEMIPi)	Fédération européenne des mandataires de l'industrie en propriété industrielle (FEMIPi)
75.	European Federation of Pharmaceutical Industries' Associations (EFPIA)	Fédération européenne des associations de l'industrie pharmaceutique (EFPIA)
76.	European Film Companies Alliance (EFCA)	-----
77.	European Generic Medicines Association (EGA)	Association européenne des médicaments génériques (EGA)

78.	European Industrial Research Management Association (EIRMA)	Association européenne pour l'administration de la recherche industrielle (EIRMA)
79.	European Information and Communications Technology Industry Association (EICTA)	Association européenne des industries de l'informatique et des télécommunications (AEIIT)
80.	European Law Students' Association (ELSA International)	Association européenne des étudiants en droit (ELSA international)
81.	European Network for Copyright in Support of Education and Science (ENCES)	-----
82.	European Publishers Council (EPC)	Conseil des éditeurs européens (EPC)
83.	European Sound Directors' Association (ESDA)	Association européenne des directeurs du son (ESDA)
84.	European Tape Industry Council (ETIC)	Conseil européen de l'industrie de la bande magnétique (ETIC)
85.	European Visual Artists (EVA)	-----
86.	European Writers' Congress (EWC)	Congrès des écrivains européens (EWC)
87.	Exchange and Cooperation Centre for Latin America (ECCLA)	Centre d'échange et de coopération pour l'Amérique latine (CECAL)
88.	Federation of European Audiovisual Directors (FERA)	Fédération européenne des réalisateurs de l'audiovisuel (FERA)
89.	Federation of Scriptwriters in Europe (FSE)	Fédération des scénaristes d'Europe (FSE)
90.	-----	Femmes chefs d'entreprises mondiales (FCEM)
91.	Foundation for a Free Information Infrastructure (FFII e.V.)	Association pour une infrastructure de l'information libre (FFII e.V.)
92.	Free Software Foundation Europe (FSF Europe)	-----
93.	Friends World Committee for Consultation (FWCC)	Comité consultatif mondial de la Société des Amis (CCMA)
94.	Global Anti-Counterfeiting Group (GACG)	-----
95.	Hipatia Cultural Association (Hipatia)	-----
96.	Ibero-American Television Organization (OTI)	Organisation de la télévision ibéroaméricaine (OTI)
97.	Ibero-Latin-American Federation of Performers (FILAIE)	Fédération ibéro-latino-américaine des artistes interprètes ou exécutants (FILAIE)

98.	Independent Film and Television Alliance (I.F.T.A.)	-----
99.	Independent Film Producers International Association (IFPIA)	Fédération internationale des producteurs de films indépendants (FIPFI)
100.	Independent Music Companies Association (IMPALA)	-----
101.	Indigenous ICT Task Force (IITF)	-----
102.	-----	Ingénieurs du Monde (IdM)
103.	-----	Institut de droit communautaire (IDC)
104.	Institute for African Development (INADEV)	-----
105.	Institute of Professional Representatives Before the European Patent Office (EPI)	Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets (EPI)
106.	<i>Instituto de Derecho de Autor</i> (Instituto Autor)	-----
107.	Interactive Software Federation of Europe (ISFE)	-----
108.	Inter-American Association of Industrial Property (ASIPI)	Association interaméricaine de la propriété industrielle (ASIPI)
109.	Interamerican Copyright Institute (IIDA)	Institut interaméricain de droit d'auteur (IIDA)
110.	International Advertising Association (IAA)	-----
111.	International Affiliation of Writers' Guilds (IAWG)	-----
112.	International Air Transport Association (IATA)	Association du transport aérien international (IATA)
113.	International Alliance of Orchestra Associations (IAOA)	-----
114.	International Anticounterfeiting Coalition, Inc. (IACC)	-----
115.	International Association for Mass Communication Research (IAMCR)	Association internationale des études et recherches sur l'information (IAMCR)
116.	International Association for the Advancement of Teaching and Research in Intellectual Property (ATRIP)	Association internationale pour la promotion de l'enseignement et de la recherche en propriété intellectuelle (ATRIP)
117.	International Association for the Protection of Intellectual Property (AIPPI)	Association internationale pour la protection de la propriété intellectuelle (AIPPI)

118.	International Association of Art (IAA)	Association internationale des arts plastiques (AIAP)
119.	International Association of Authors of Comics and Cartoons (AIAC)	Association internationale des auteurs de comics et de cartoons (AIAC)
120.	International Association of Broadcasting (IAB)	Association internationale de radiodiffusion (AIR)
121.	International Association of Conference Interpreters (AIIC)	Association internationale des interprètes de conférence (AIIC)
122.	International Association of Entertainment Lawyers (IAEL)	Association internationale des avocats du monde et des industries du spectacle (IAEL)
123.	International Association of IT Lawyers (IAITL)	-----
124.	International Association of Lawyers (UIA)	Union internationale des avocats (UIA)
125.	International Ayurveda Foundation (IAF)	-----
126.	International Bar Association (IBA)	Association internationale du barreau (IBA)
127.	International Bureau of Societies Administering the Rights of Mechanical Recording and Reproduction (BIEM)	Bureau international des sociétés gérant les droits d'enregistrement et de reproduction mécanique (BIEM)
128.	International Center for Trade and Sustainable Development (ICTSD)	Centre international pour le commerce et le développement durable (ICTSD)
129.	International Chamber of Commerce (ICC)	Chambre de commerce internationale (CCI)
130.	International Commission of Jurists (ICJ)	Commission internationale de juristes (CIJ)
131.	International Committee for the Indians of the Americas (Incomindios)	-----
132.	International Communications Round Table (ICRT)	-----
133.	International Confederation of Music Publishers (ICMP)	Confédération internationale des éditeurs de musique (CIEM)
134.	International Confederation of Professional and Intellectual Workers (CITI)	Confédération internationale des travailleurs intellectuels (CITI)
135.	International Confederation of Societies of Authors and Composers (CISAC)	Confédération internationale des sociétés d'auteurs et compositeurs (CISAC)
136.	International Copyright Society (INTERGU)	Société internationale pour le droit d'auteur (INTERGU)

137.	International Council of Scientific Unions (ICSU)	Conseil international des unions scientifiques (CIUS)
138.	International Council of Graphic Design Associations (ICOGRADA)	Conseil international des associations de design graphique (ICOGRADA)
139.	International Council of Museums (ICOM)	Conseil international des musées (ICOM)
140.	International Council of Societies of Industrial Design (ICSID)	Conseil international des sociétés de design industriel (ICSID)
141.	International Council on Archives (ICA)	Conseil international des archives (CIA)
142.	International Dance Council (IDC)	Conseil international de la danse (CID)
143.	International DOI Foundation (IDF)	-----
144.	International Environmental Law Research Center (IELRC)	Centre de recherche en droit international de l'environnement (IELRC)
145.	International Federation of Actors (FIA)	Fédération internationale des acteurs (FIA)
146.	International Federation of Associations of Film Distributors (FIAD)	Fédération internationale des associations de distributeurs de films (FIAD)
147.	International Federation of Commercial Arbitration Institutions (IFCAI)	Fédération internationale des institutions d'arbitrage commercial (IFCAI)
148.	International Federation of Computer Law Associations (IFCLA)	Fédération internationale des associations du droit de l'informatique (IFCLA)
149.	International Federation of Film Producers Associations (FIAPF)	Fédération internationale des associations de producteurs de films (FIAPF)
150.	International Federation of Intellectual Property Attorneys (FICPI)	Fédération internationale des conseils en propriété intellectuelle (FICPI)
151.	International Federation of Interior Architects/Interior Designers (IFI)	Fédération internationale des architectes d'intérieur (IFI)
152.	International Federation of Inventors' Associations (IFIA)	Fédération internationale des associations des inventeurs (IFIA)
153.	International Federation of Journalists (IFJ)	Fédération internationale des journalistes (FIJ)
154.	International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA)	Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques (FIAB)
155.	International Federation of Musicians (FIM)	Fédération internationale des musiciens (FIM)
156.	International Federation of Pharmaceutical Manufacturers Associations (IFPMA)	Fédération internationale de l'industrie du médicament (FIIM)

157.	International Federation of Press Clipping and Media Monitor Bureaus (FIBEP)	Fédération internationale des bureaux d'extraits de presse (FIBEP)
158.	International Federation of Reproduction Rights Organizations (IFRRO)	-----
159.	International Federation of the Periodical Press (FIPP)	Fédération internationale de la presse périodique (FIPP)
160.	International Federation of the Phonographic Industry (IFPI)	Fédération internationale de l'industrie phonographique (IFPI)
161.	International Federation of Translators (FIT)	Fédération internationale des traducteurs (FIT)
162.	International Federation of Wines and Spirits (FIVS)	Fédération internationale des vins et spiritueux (FIVS)
163.	International Franchise Association (IFA)	-----
164.	International Group of Scientific, Technical and Medical Publishers (STM)	Groupement international des éditeurs scientifiques, techniques et médicaux (STM)
165.	International Hotel and Restaurant Association (IHRA)	Association internationale de l'hôtellerie et restauration (IHRA)
166.	International Human Rights & Anti-Corruption Society (IHRAS)	-----
167.	International Institute for Intellectual Property Management (I <sup>3</sup> PM)	-----
168.	International Institute of Communications (IIC)	Institut international des communications (IIC)
169.	International Intellectual Property Alliance (IIPA)	-----
170.	International Intellectual Property Institute (IIPI)	Institut international de la propriété intellectuelle (IIPI)
171.	International Law Association (ILA)	Association du droit international (ILA)
172.	International League of Competition Law (LIDC)	Ligue internationale du droit de la concurrence (LIDC)
173.	International Literary and Artistic Association (ALAI)	Association littéraire et artistique internationale (ALAI)
174.	International Music Managers Forum (IMMF)	-----
175.	International Network for Standardization of Higher Education Degrees (INSHED)	-----

176.	International Organization for Standardization (ISO)	Organisation internationale de normalisation (ISO)
177.	International Organization of Hotel and Restaurant Associations (HoReCa)	Fédération internationale des organisations d'hôteliers, restaurateurs et cafetiers (HoReCa)
178.	International Organization of Journalists (IOJ)	Organisation internationale des journalistes (IOJ)
179.	International Organization of Performing Artists (GIART)	Groupement international des artistes interprètes ou exécutants (GIART)
180.	International Poetry for Peace Association (IPPA)	-----
181.	International Policy Network (IPN)	
182.	International Publishers Association (IPA)	Union internationale des éditeurs (UIE)
183.	International Society for the Development of Intellectual Property (ADALPI)	Association international pour le développement de la propriété intellectuelle (ADALPI)
184.	International Trademark Association (INTA)	-----
185.	International Trade Union Confederation (ITUC)	Confédération syndicale internationale (CSI)
186.	International Union of Architects (UIA)	Union internationale des architectes (UIA)
187.	International Union of Cinemas (UNIC)	Union internationale des cinémas (UNIC)
188.	International Video Federation (IVF)	Fédération internationale de la vidéo (IVF)
189.	International Wine Law Association (AIDV)	Association internationale des juristes pour le droit de la vigne et du vin (AIDV)
190.	International Writers Guild (IWG)	Syndicat international des auteurs (IWG)
191.	Internet Society (ISOC)	-----
192.	IP Justice	-----
193.	Knowledge Ecology International, Inc. (KEI)	-----
194.	Latin American Association of Pharmaceutical Industries (ALIFAR)	Association latino-américaine des industries pharmaceutiques (ALIFAR)
195.	Latin American Federation of Music Publishers (FLADEM)	-----
196.	Latin American Institute for Advanced Technology, Computer Science and Law (ILATID)	Institut latino-américain de haute technologie, d'informatique et de droit (ILATID)

197.	<i>Latín Artis</i>	-----
198.	Law Association for Asia and the Pacific (LAWASIA)	Association juridique de l'Asie et du Pacifique (LAWASIA)
199.	Licensing Executives Society (International) (LES)	-----
200.	MARQUES – The Association of European Trademark Owners	MARQUE – l'Association des propriétaires européens de marques
201.	Max-Planck Institute for Intellectual Property, Competition and Tax Law (MPI)	-----
202.	Medicines Patent Pool	-----
203.	-----	Médecins Sans Frontières (MSF)
204.	Motion Picture Association (MPA)	-----
205.	Nordic Actors' Council (NSR)	-----
206.	North American Broadcasters Association (NABA)	-----
207.	<i>Organización de Asociaciones y Empresas de Telecomunicaciones para América Latina (TEPAL)</i>	-----
208.	<i>Organización Iberoamericana de Derechos de Autor-Latinautor, Inc.</i>	-----
209.	Organization for an International Geographical Indications Network (ORIGIN)	Organisation pour un réseau international des indications géographiques (ORIGIN)
210.	Patent Documentation Group (PDG)	Groupe de documentation sur les brevets (PDG)
211.	Pearle Performing Arts Employers Associations League Europe	-----
212.	Picture Licensing Universal System (PLUS Coalition)	-----
213.	Public Interest Intellectual Property Advisors (PIIPA)	-----
214.	Rights & Democracy	Droits et démocratie
215.	Royal Institute of International Affairs (Chatham House)	-----

216.	Scandinavian Patent Attorney Society (PS)	-----
217.	Software & Information Industry Association (SIIA)	-----
218.	Southern and Eastern Africa Copyright Network (SEACONET)	-----
219.	Special Libraries Association (SLA)	-----
220.	3D→Trade – Human Rights – Equitable Economy (3D)	-----
221.	The Chartered Institute of Arbitrators (CI Arb)	-----
222.	The Confederation of European Business (BusinessEurope)	La Confédération des entreprises européennes (BusinessEurope)
223.	The European Commercial Patent Services Group (PatCom)	Association européenne de fournisseurs commerciaux d'information en matière de brevets (PatCom)
224.	The Institute of Trade Mark Attorneys (ITMA)	Institut des agents de marques (ITMA)
225.	The Royal Society for Encouragement of Arts, Manufacturers and Commerce (RSA)	-----
226.	The Scholarly Publishing and Academic Resources Coalition (SPARC)	-----
227.	The World Conservation Union (IUCN)	Union mondiale pour la nature (UICN)
228.	Third World Network Berhad (TWN)	-----
229.	Union for the Public Domain (UPD)	-----
230.	Union Network International - Media and Entertainment (UNI-MEI)	<i>Union Network International</i> - Internationale des médias et du spectacle (UNI-MEI)
231.	Union of African Journalists (UAJ)	Union des journalistes africains (UJA)
232.	Union of European Practitioners in Industrial Property (UNION)	Union des praticiens européens en propriété industrielle (UPEPI)
233.	Union of National Radio and Television Organizations of Africa (URTNA)	Union des radiodiffusions et télévisions nationales d'Afrique (URTNA)
234.	World Association for Small and Medium Enterprises (WASME)	Association mondiale des petites et moyennes entreprises (WASME)
235.	World Association of Newspapers (WAN)	Association mondiale des journaux (AMJ)
236.	World Blind Union (WBU)	Union mondiale des aveugles (UMA)

237.	World Federation for Culture Collections (WFCC)	-----
238.	World Federation of Advertisers (WFA)	Fédération mondiale des annonceurs (FMA)
239.	World Federation of Engineering Organizations (WFEO)	Fédération mondiale des organisations d'ingénieurs (FMOI)
240.	World Self Medication Industry (WSMI)	Industrie mondiale de l'automédication responsable (WSMI)
241.	World Union of Professions (WUP)	Union mondiale des professions libérales (UMPL)
242.	World Women Inventors and Entrepreneurs Association (WWIEA)	-----



NATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS  
ADMITTED AS OBSERVERS TO THE MEETINGS OF THE ASSEMBLIES

ORGANISATIONS NATIONALES NON GOUVERNEMENTALES  
ADMISES EN QUALITÉ D'OBSERVATEURS  
AUX RÉUNIONS DES ASSEMBLÉES

1.	All-China Patent Agents Association (ACPAA)	-----
2.	Alliance Towards Harnessing Global Opportunities Corporation (ATHGO)	-----
3.	American Association for the Advancement of Science (AAAS)	Association américaine pour le progrès de la science (AAAS)
4.	American BioIndustry Alliance (ABIA)	-----
5.	American Intellectual Property Law Association (AIPLA)	Association américaine du droit de la propriété intellectuelle (AIPLA)
6.	Ankara University Research Center on Intellectual and Industrial Property Rights (FISAUM)	Centre de recherches sur les droits de propriété intellectuelle et industrielle de l'Université d'Ankara (FISAUM)
7.	<i>Asociación Argentina de Intérpretes (AADI)</i>	-----
8.	Association for the Promotion of Scientific Innovation (APSI)	Association pour la promotion de l'innovation scientifique (APSI)
9.	-----	<i>Association marocaine des conseils en propriété industrielle (AMACPI)</i>
10.	<i>Asociación Mexicana para la Protección de la Propiedad Intelectual (AMPPI)</i>	Association mexicaine pour la protection de la propriété intellectuelle (AMPPI)
11.	<i>Asociación Nacional de Denominaciones de Origen (ANDO)</i>	-----
12.	<i>Asociación Nacional de Intérpretes (ANDI)</i>	Association nationale des artistes interprètes (ANDI)
13.	-----	Association Bouregreg (BOUREGREG)
14.	-----	Association brésilienne des émetteurs de radio et de télévision (ABERT)
15.	-----	Association romande de propriété intellectuelle (AROPI)
16.	Brands Foundation	-----
17.	Brazilian Center for International Relations (CEBRI)	-----

18. British Copyright Council (BCC)	Conseil britannique du droit d'auteur
19. <i>Cámara Industrial de Laboratorios Farmacéuticos Argentinos (CILFA)</i>	-----
20. Center for Information Society and Intellectual Property (CISIP/CIOS)	-----
21. Centre for Internet Society (CIS)	-----
22. Center for Performers' Rights Administration (CPRA) of GEIDANKYO	Centre d'administration des droits des artistes interprètes ou exécutants (CPRA du GEIDANKYO)
23. Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation (CCI RF)	-----
24. Chamber of Commerce of the United States of America (CCUSA)	Chambre de commerce des États-Unis d'Amérique (CCUSA)
25. Chamber of Patent Attorneys (PAK)	Chambre fédérale des conseils en brevets (PAK)
26. Chartered Institute of Patent Attorneys (CIPA)	-----
27. <i>Coalición por el Acceso Legal a la Cultura A.C. (CALC)</i>	-----
28. Confederation of Indian Industry (CII)	-----
29. -----	<i>Conseil national pour la promotion de la musique traditionnelle du Congo (CNPMTIC)</i>
30. Copyright Research and Information Center (CRIC)	Centre de recherche et d'information sur le droit d'auteur (CRIC)
31. <i>Corporación Latinoamericana de Investigación de la Propiedad Intelectual para el Desarrollo (Corporación Innovarte);</i>	-----
32. Creators' Rights Alliance (CRA)	Alliance pour les droits des créateurs (ADC)
33. Electronic Frontier Foundation (EFF)	-----
34. Emirates Intellectual Property Association (EIPA)	-----
35. European College of Parma Foundation (The Foundation)	-----
36. Exit Centre – Information Technology Business Support Centre (EXIT Centre – IT BSC)	-----

37. Federation of Indian Chamber of Commerce and Industry (FICCI)	-----
38. <i>Fundação Getulio Vargas (FGV)</i>	-----
39. <i>Fundación para la Difusión del Conocimiento y el Desarrollo Sustentable Vía Libre (Fundación Vía Libre)</i>	-----
40. Generic Pharmaceutical Association (GPhA)	-----
41. German Association for the Protection of Industrial Property (GRUR)	Association allemande pour la protection de la propriété industrielle (GRUR)
42. German Library Association ( <i>Deutscher Bibliothekverband e.V. – dbv</i> )	Association des bibliothèques allemandes ( <i>Deutscher Bibliothekverband e.V. – dbv</i> )
43. Health and Environment Program (HEP)	-----
44. Healthcheck	-----
45. Innovation Business Club (Intelcom)	-----
46. -----	Institut de recherche en propriété intellectuelle (IRPI)
47. Institute for Intellectual Property and Social Justice (IIP SJ)	-----
48. Institute for Policy Innovation (IPI)	-----
49. International Trade Law Institute (IDCID)	Institut du droit du commerce international et du développement (IDCID)
50. Intellectual Property Left (IPLeft)	-----
51. Intellectual Property Institute of Canada (IPIC)	Institut de la propriété intellectuelle du Canada (IPIC)
52. Iranian Intellectual Property Law Association (IRIPLA)	Association iranienne du droit de la propriété intellectuelle (IRIPLA)
53. Japan Institute of Invention and Innovation (JIII)	Institut japonais de l'invention et de l'innovation (JIII)
54. Japan Patent Attorneys Association (JPAA)	-----
55. Korean Invention Promotion Association (KIPA)	-----
56. Korean Progressive Network (Jinbonet)	-----
57. Korean Women Inventors Association (KWIA)	-----

58. Library Copyright Alliance (LCA)	-----
59. Mexican National Association of Pharmaceutical Manufacturers (ANAFAM)	-----
60. National Intellectual Property Organization (NIPO)	-----
61. Open Knowledge Foundation (OKF)	-----
62. Picture Archive Council of America (PACA)	-----
63. Polish Chamber of Patent Attorneys	Chambre polonaise des conseils en brevets
64. Public Knowledge, Inc.	-----
65. Queen Mary Intellectual Property Research Institute (QMIPRI)	-----
66. -----	<i>Société civile pour l'administration des droits des artistes et musiciens interprètes (ADAMI) Société civile pour l'administration des droits des artistes et musiciens interprètes (ADAMI)</i>
67. <i>Sociedade Portuguesa de Autores (SPA)</i>	Société portugaise d'auteurs (SPA)
68. Society of American Archivists (SAA)	-----
69. South African Institute of Intellectual Property Law (SAIIPL)	Institut sud-africain du droit de la propriété intellectuelle (SAIIPL)
70. Syrian Intellectual Property Association (SIPA)	-----
71. The Federalist Society for Law and Public Policy Studies (The Federalist Society)	-----
72. The International Intellectual Property Society (IIPS)	-----
73. The Italian Library Association (AIB)	Association italienne pour les bibliothèques (AIB)
74. The Korean Patent Attorneys Association (KPAA)	Association coréenne des conseils en brevets (KPAA)
75. United States Telecommunications Associations (USTA)	-----